

# THE BRITISH ESPERANTIST

OFFICIAL ORGAN OF THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION (Inc.)

ISSUED ON THE 15TH OF EACH MONTH.

Vol. XXII.—No. 253.

APRIL, 1926.

## THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION (INCORPORATED).

17 HART STREET, LONDON, W.C.1.

Telephone: Museum 0617.

Telegrams: "Esperanto", Westcent, London.

Late Hon. President: DR. L. L. ZAMENHOF.

Hon. President: J. M. WARDEN.

President: JOHN MERCHANT.

Vice-Presidents: J. J. BOUTWOOD, J.P.

PROF. W. E. COLLINSON, M.A., Ph.D.

W. HARVEY, I.S.O.

Hon. Secretary: ROBERT ROBERTSON.

Hon. Treasurer: CHARLES A. FAIRMAN.

Secretary: MONTAGU C. BUTLER, L.R.A.M.

Business Manager: CECIL C. GOLDSMITH.

The Association consists of Fellows Members, Associates, Affiliated Groups and Federations. The Annual Subscriptions are:—Fellows, 21s.; Members, 10/-; Associates, 2s. 6d.; Life Fellowship, £12 : 12 : 0; Life Membership £7 : 10 : 0.

A list of Affiliated Federations and Groups will be sent on application. Group Affiliation fee: 6d. per member per annum; minimum, 5/-.

**This Official Organ is sent each month to Fellows and Members.**

**INTERNATIONAL LANGUAGE**—A monthly magazine in English devoted to the study of the International Language problem. Includes instructional articles on Esperanto and *La Juna Lernanto*, a supplement for beginners. Subscription, 2/6 per annum, post free.

## 18th UNIVERSAL CONGRESS OF ESPERANTO, Edinburgh, 31 July—7 August, 1926.

Membership, March 30th, 309. Guarantees, £266. Donations, £111.

A Service in Esperanto will be held in St. Giles' Cathedral. The Rev. Dr. Grahame Bailey, of University College, London, will preach. New items on the congress programme are a pianoforte recital by the brilliant artist Jean Baptiste Toner; a lecture for class-teachers by Andreo Ĉe, on "The Direct Method in the Teaching of Esperanto"; and an Oratora Konkurso.

Postcards of Edinburgh are on sale at 10 for 6d.

Full information from the Secretaries, Esperanto Congress, Edinburgh. Details of lodgings, etc., on request.

## 17th BRITISH ESPERANTO CONGRESS, Huddersfield, 21-25 May, 1926.

Tickets, 5/-, from W. H. Hirst, 19 Lion Chambers, Huddersfield. The programme appears in *International Language* for May. The B.E.A. Annual Meeting will be held in the Technical Hall, on Saturday, 22nd May, at 7 p.m.

## KRONIKO FEDERACIA.

**Midland.** La Federacio nun eldonas bultenon, kiun oni presigas per propra presilo. Redaktoro, W. B. Johnson, 167, Nineveh Rd., Birmingham. La 40a Konferenco okazos Aprilo 17an en Percival Guildhouse, Rugby, je 3.30.

La Federacio suferis grandan perdon per la foriro de S-ro Goldsmith, kiu nun agas kiel Administranto de

B.E.A. Lin bonege anstataŭos S-ro A. Yates, Elmstone, Hardwick, Nr. Cheltenham.

## KRONIKO GRUPA, KURSA, LOKA.

**Glasgow (St. Rollox).** Oni raportas bonan laboron. Tri kursoj, interesaj kunvenoj. Sek., E. Doran, 33 Carlestone St.

**Irlanda Esperanto-Asocio.** La Asocio fondigis 16 Okt., 1925. Prezidanto, R. J. P. Mortishead. Jam oni fondis diversajn kursojn, faris paroladojn, kaj aranĝis ekzpoziciojn. Pluaj informoj ĉe F. R. A. McCormick, 5 Mount Eden Rd., Donnybrook, Dublin.

**London (Bayswater).** Nova kurso sub S-ro A. Atherton, senpage, vendredvespere, 7.30, ĉe 216 Kensington Park Rd., W. 10.

**London (Belvedere).** En Marto S-ro A. V. Thomson parolis al la loka Radia Societo. Bona raporto en *Kentish Times*. Ĉiu ĉeestanto subskribis la petskribon al la B.B.C.

**Sydney.** La grupo, kiel kutime, eldonas bonegan programon poŝtkartan. Unu sekreto de grupa sukceso estas aranĝo de interesa kaj diversspeca programo, por ĉiu ero kies unu aŭ pli da membroj akceptos respondecon. Tion bone komprenas la Sidnejanoj.

**Watford.** Ni bonvenigas novan grupon, kiu filiigis al B.E.A. Sek., L. Dukes, 123 Chester Rd. Kunvenoj ĉe sama adreso laŭ aranĝo.

**Whitchurch.** 150 membroj kaj amikoj kunvenis 11 Marto en societa kunveno. S-ro R. Stevenson parolis. Oni prezentis teatraĵon. Ni gratulas la entrepreneman grupon. Ĉe la fino okazis vistludo, kun premioj (por ne-esperantistoj) de *International Language* dum unu jaro.

**Withernsea.** Nova grupo ĵus formiĝis. Sek., S-ro Siddle, Cambridge St.

## KRONIKO FAKA.

**Blind.** The World Union of Associations for the Blind, Incd., has been formed under the Presidency of our samideano Prof. J. Benšahar.

**Collectors.** The influential magazine *La Revue de*

*l'Univers* is the official organ of the Alliance Internationale por les Libres Echanges, which has recently adopted Esperanto as its auxiliary international language. Each issue contains Esperantist addresses, and matter in Esperanto. Those interested in collecting art, literature, and the like, should write for particulars of the Alliance and the Magazine to R. Gaffiot, Boite Postale 49, Hotel des Postes, Paris.

**Co-operation.** The Secretary of the International Co-operative Women's Guild (Miss Enfield, 38 Downshire Hill, London, N.W. 3.) writes that she is in correspondence by means of Esperanto with a Guild in Japan. The I.C.W.G. publishes co-operative songs in Esperanto.

**Labour.** 10,000 copies of the Esperanto text-book by Iv. Lidin issued by the Soviet Esperanto Union were sold out in the three months Nov.-Feb., and a new edition of 25,000 has been prepared.

The National Council of Labour Colleges has 21 students in its Esperanto Correspondence Course: gives the language full prominence in its official booklet "Education for Emancipation," and on April 8th is starting an additional oral class at Southend Labour Club. (Address: 62, Hanover St., Edinburgh.)

The 6th S.A.T. Congress will be held in Leningrad in August.

The Labour Woman (2d., 33 Eccleston Square, S.W. 1.) has a weekly page in Esperanto.

The British League of Esperantist Socialists held its annual meeting in Sheffield. Mr. I. Flower, 57, Hedsor Buildings, E.2., was elected secretary. Mark Starr, presiding, said: "The greatest advances now being made by Esperanto are in the ranks of Labour, because it needs effective international solidarity, and opposes any attempt to thrust a language or culture down other people's throats."

**Leather Trade.** *L'Index des Industries du Cuir*. (12 frankoj, 54, Rue de Bondy, Paris), eldonita de la ĵurnalo *Le Cuir*, enhavas preskaŭ ĉiutage tekstojn en Esperanto. Ĝi liveras riĉan provizon de teknikaj esprimoj en Esperanto. Oni korespondas per Esperanto.

**Medicine.** Subscriptions for *Internacia Medicina Revuo* (4/6) may be sent from Scotland to Dr. Primmer, Struan Bank, Cowdenbeath; and from England to Dr. Buchanan, 280A Vauxhall Bridge Rd., London S.W. 1.

**No More War Movement** (Sec., Lucy A. Cox, 11 Doughty St., W.C. 1.) invite subscriptions to be paid through them to the magazine *Libero* (4/- a year). This magazine is in excellent Esperanto, and consists of 16 pp., illustrated, devoted to ethics, vegetarianism, peace, co-operation, and other reform movements.

**Paneŭropa Unio** (Hofburg, Wien) send an Esperanto prospectus of their aims and principles.

**Post.** The address of the Internacia Ligo de Esperantista Poŝt kaj Telegraf-Oficistaro (ILEPTO) is D-ro Ed. Spielmann, Gesellschaftsstr. 39, Bern. The organ of the League is *Interligilo de l' P.T.T.* (2½ dollars yearly), an excellently edited magazine.

**Radio.** The first number has appeared of *Internacia Radio-Revuo*, a brilliantly edited magazine, the monthly organ of Internacia Radio-Asocio, devoted to the interests of Esperanto and Radio. Editor, E. Aisberg, 18, Rue Gerando, Paris 9. The first number (containing articles on the propagation of electromagnetic waves, the installation of various types of aerial, the construction of a simple receiving apparatus, with the first of an instructive series of theoretical talks, humorous and serious articles on other matters, and correspondence on radio technical terms) will be sent free by the publisher (E. Chiron, 40 rue de Seine, Paris 6) to anyone sending a reply coupon for postage expense. The magazine may be ordered from the B.E.A. at 2/6 per annum, post free.

**Schools.** Some 35 children in *Friends' School*, Wigton, are learning Esperanto under Miss Mann and

Robert W. Forrester.

**Spiritualism.** *Lyceum Banner* for March contains a letter in Esperanto suggesting the formation of a great International Lyceum Group through the medium of Esperanto. Those interested should write to R. H. Carman, *Esperanto Group*, 39 Regent St., Rochdale.

**Women's International League.** At the Annual Council Meeting held on 12-13 February, the following Resolution was passed: "That this Council of the Women's International League desires the Executive Committee to press for the inclusion of Esperanto into the curriculum of the Schools, believing that an International or Non-National Language is a very necessary step towards World Peace."

**Vegetarian Congress in London.** "Mi ricevis nenian proponon por gastigi vizitantojn al la Internacia Vegetara Kongreso pro mia alvoko en B.E. Ĉu viandmangantoj ne povus vivi vegetare dum kelkaj manĝoj por antaŭenpuŝi la lingvon, kaj por montri nian bonvenigan senton? Aŭ ĉu ili vere lasos, ke Esperantistaj vizitantoj gastigu ĉe ne-esperantistaj vegetaranoj? Pli bone estas vivi senviande dumtempe, ol igi samideanojn loĝi ĉe nekompreneblaj. Dato 25-30 Majo." Skribu tuj al F-ino H. Langelaan, 60 Inderwick Rd., London, N.8., proponante helpon.

**Youth.** Arno Achilles, *Wiederitzcher-str. 17, II, Leigzig-Gohlis, Germany*, literatura redaktoro de *Esperantista Junularo*, invites correspondence and help concerning a scheme for prizes for young Esperanto students of promise.

## MORTOJ.

**Campbell, George William**, Membro B.E.A., en Streatham, 15 March.

**Candell, Thomas Pearse** (4 Okt. 1853-20 Mar. 1926). Edukita ĉe Charterhouse kaj St. John's, Oxford. Li lernis Esperanton ricevinte ekzempleron de la angla "Tuto" sendita de lia filo, lerneja knabo, en 1908. De tiam li estis fervora kaj malavara subtenanto de nia Afero. Mortigis lin pasanta aŭtomobilo en St. James' Park. La aŭtomobilisto ne haltis. Li ripozas en la tombejo Holywell, Oxford.

**Peck, A. D.**, Membro B.E.A., 25 Januaro.

## NASKIĜO.

**Edmonds.** Al Ges. C. H. Edmonds, la 26an de Marto, ĉe 21 Russellcroft Road, Welwyn Garden City, filo, **Steven Alan**.

## GRUPAJ PROGRAMOJ.

**Cheltenham.** 22 Apr., Humoro. 29 Apr., Surprizoj. 6 Majo, Konkursoj. 13 Majo, Poŝtkartaro.

**London (Dimanĉa Rondo).** 18 Apr., Vagado al Caterham (London Bridge, S.E. 10.28). 2 Majo, Vagado al Broxbourne (Liverpool St., 10.42). 16 Majo, Vagado al Hayes (London Bridge, S.E., 10.2).

**London (Workers' Club).** 24 Apr., Pli facila eksedziĝo. 1 Majo, Demonstro en Hyde Park. 8 Majo, paroladoj. 15 Majo, Civilizo kaj Socialismo.

## VARIOUS.

**The Federations.** Much more effective work, particularly from the propaganda point of view, can be done by combined action. Whenever practicable, members should get into touch with the secretary of their Federation, as under. This is a great help in putting enquirers in touch, and might often lead to the formation of new groups:

**Lancashire and Cheshire.**—Miss A. M. Bewley, 27, Lyndhurst Rd., Wallasey, Cheshire.

**Midland.**—A. Yates, Elmstone Hardwick, Nr. Cheltenham.

**North-Eastern.**—T. Swinburne, 3 James Terrace, Wallsend.

*Scottish.*—Miss Agnes G. Macfarlane, 234 Dumbarton Rd., Glasgow.

*South-Eastern.*—B. E. Long, 21 Gt. Russell Street, London, W.C. 1.

*South-Western.* Mrs. J. A. Westmancote, 12 Queensdale Crescent, Knowle Park, Bristol.

*Yorkshire.*—Miss C. M. E. Morton, 49 Mount Pleasant Street, Hilltop Rd., Dalton, Huddersfield.

**By the way.** It would be helpful if those writing to the B.E.A. on behalf of a Group would always indicate this fact by the use of Group letter-paper, or otherwise. Also if communications on various matters were written on separate sheets.

**Esperanto Magazines.** A fairly comprehensive list appears in April *International Language*, which, incidentally, is an excellent number for propaganda purposes.

**Welcome!** Mr. C. C. Goldsmith has come to London to help the B.E.A. as Business Manager in the present difficult time. Already things are appreciably looking up, and there is no doubt that we have the right man in the right place. We are sorry for the Midland Federation, but we know that Mr. Yates will worthily wear the mantle of his predecessor.

**Museum 0617.** This is the B.E.A. Telephone number from now onwards.

**Edinburgh Esperanto Dictionary.** The publishers have sold 28,303 copies to date. Not bad for a little 'un, is it? What about an edition in larger type?

**"Sheffield Daily Telegraph"** of February 27 contained a long and excellent article by our President, with portrait.

**"Monthly Progress"** is the title of a threepenny magazine run by the Rev. C. M. Bayliss, B.A., *Hilltop House, Addlestone, Surrey*, in the interests of Esperanto, Vegetarianism, Phonography, Spelling Reform, Anti-vaccination, and other movements.

**Hina Internacia Komerca Societo, 14 Sui Chong Li, Rue Rabier, Shanghai**, send an Esperanto prospectus of Silkwoven pictures. Interesitoj skribu al ili.

**X-a Svisa Specimena Foiro, Basel, 17—27 Aprilo**, send an illustrated prospectus in Esperanto.

**How many** quondam readers of *Literaturo* have taken the Editor's advice, and subscribed to *Literatura Mondo* instead? It is a high-class illustrated magazine, which would grace the drawing-room of a Prime Minister. It may be ordered from the B.E.A. at 8/6 a year post free.

**"Psychica," 23 Rue Lacroix, Paris**, for January contains a long article on telepathic experiences by our member Mr. Lechmere Oertel, translated from the *Londona Rondiranto*.

**"El Magazine de la Raza" Habana, Cuba**, contains a page of Esperanto text, and a page of Esperanto grammar contributed monthly by our esteemed member, Mr. H. G. Denniston. Congratulations on this brilliant pioneer work.

### VERKOJ RICEVITAJ.

**Metodo de la manpresitaj ornamaĵoj.** (Parto I). A. Neuzil. Prezo 2.50 Svis fr. 4 pp., plus 8 pp. beautifully coloured diagrams. Invaluable to kindergarten and school teachers.

**\*De Alpoj al la Maro.** Bildoj kaj teksto pri Italujo. 23 pp.

**Kalendareta por 1926.** 14 pp.

**\*La Padova Lilio.** Mallonga Biografio de S. Antonio el Padova. (Prof. M. Caroli. 119 pp.)

**Radio-Esperanto.** Ruslingva propagandilo pri Esperanto: Esperanto-rusa kaj rus-esperanta radio-vortaretoj. 32 pp.

**\*Nova Pandoro.** Unuakta teatraĵo de F. H. Hanbury. Presita de la aŭtorino. 15 pp. 3d. Simpla teatraĵo pri Esperanto, konvena por grupkunvenoj, aparte por infanoj.

### Die Esperanto-Sprache auf einem Blatt.

**\*Legolibreto.** J. Borel (E.B.I. 1). Represita kaj korektita. 48 pp., 5d.

**\*Internacia Infanaro.** V. Seriseva. 79 pp., 3/6. Lernolibro por infanoj, tute en Esperanto. Grandaj preslitteroj. Multe da bildoj. Libro longe bezonata. Bedaŭrindaj tamen estas multaj eraroj, *pantalonoj* anst. *pantalono*, multaj superfluaĵoj, *ig, Italio* anst. *Italujo*, longaj kunmetaĵoj kaj nesimpla vortarango.

**Invito al la Foiro de Frankfurt.** Printempo 1926 (11—14 Aprilo) kaj Aŭtuno 1926 (3 26-29 Sept.). Belege presita kaj ilustrita prospekto kaj priskribo. Vera artaĵo.

**\*Anekdotaro.** J. Süsner. 62 pp., 4d.

**\*Lernolibro de Esperanto en juda instrullingvo.** I. Lejzerowicz. 96 pp., 1/6.

**Nyckel till Esperanto** (10,000 ord). Svedesperanta kaj Esperantosveda vortaro. Nils. Nordlund. 80 pp., 1 kr.

**Esperanto-Gramatik. I utforlig framställning.** Nils Nordlund. Sveda gramatiko de Esperanto. 109 pp., 1.50 kr.

**\*La Kvakerismo.** T. Corder Catchpool. Trans. M. C. Butler. 16 pp. and cover, 2d. New edition, largely re-written.

**\*Esperanto—lingvo internacia.** J. Mučnik and N. B. Chavkin, Jerusalem. 16 pp., 3d. Summary of Esperanto Grammar in hebrew.

**\*Esperanto for Beginners.** 24 pp. and cover, 2d. "Esperanto for Young Beginners" revised and reprinted. The best book for children's classes.

**\*Bukedo.** (IIa volumo). Reviziita de Zanon. 78 pp. 13 stories by various authors.

**Hirst's Esperanto-taschenwörterbuch** für den taglichen gebrauch zusammengestellt und bearbeitet, von A. Degen und B. Kötz. 120 pp. Esperanto-german and german-Esperanto dictionary. 1 Rm.

**Esperanto in Handel und Verkehr.** R. Kreuz. 112 pp. Commercial phrases, letters, documents, vocabularies, in German and Esperanto.

**Jan Amos Komensky.** Prof. D-ro Jan Novak, trad. de Rondeto de Esperantistinoj en Prago. 27 pp.

**Esperanto—Mluvnice,** vybor članku a slovník Esperantsko-česky. F-ino J. Šupičova. 120 pp. Ĉeĥa gramatiko de Esperanto.

**Kniha Česko-Esperantske konversace.** J. Šupičova. 123 pp. Libro de konversacioj kun ĉeĥa traduko.

**Verdkata Testamento.** Raymond Schwartz. 125 pp. Versaĵoj lertaj, sed ne tre decaj.

**\*Legu kaj parolu.** Esperanta Legolibro. J. Šupičova. 212 pp., 3/3. Kolekto de diversspecaj legaĵoj. Bone presita, leginda.

**\*Ni Legu.** 45 rakontoj, poemoj, kaj humoraĵoj. 112 pp. 1/-. Internacia legolibro por SAT-anoj. 2-a eldono korektita kaj reviziita.

\*Stocked by the B.E.A.

### B.E.A. LIBRARY.

The Librarian gratefully acknowledges the receipt of 10/- from Mr. J. Viliesid, and 2/6 from Mr. A. P. Morton for binding; and of books, cards, or magazines from Miss Hanbury, Mr. H. L. Gandell, Mr. J. Merchant, Mrs. Clayton, L. H. Leadley and Mr. E. A. Hawkins.

**The British Esperanto Association (Inc.),**  
17 HART STREET, LONDON, W.C. 1.

### Official Notices.

#### CANDIDATES FOR MEMBERSHIP.

Miss ELIZABETH M. COLVILLE, 25, Dumbarton Rd., Stirling; JOHN JAMES JOSEPH ELLISON, Holly House, Shrewsbury; HEYWOOD LOTHIAN GANDELL, 16, Earls Court Square, S.W. 5; HERBERT SEWELL, College

Press, Deal; Miss MARY LOUISA STEPHEN, 11, Fallow Court Avenue, N. 12; GEORGE MANSELL WILLIAMS, 35, Mill Street, Loughborough.

Correction to last month's list. Miss I. M. DANKS, 3 Moyser Road, London, S.W. 16.

### NEW LIFE MEMBER.

G. P. GOOCH.

### NEW DELEGATE COUNCILLORS.

Glasgow (St. Rollox), A. M. Rice.

Grimsby, F. Mason.

Keighley, T. A. Riley.

Watford, R. P. Jones.

### DONATIONS TO B.E.A. (March 1926).

General Funds: G. P. Gooch, £2.

Correspondence Courses: Mrs. A. M. Clayton, £2/6/0.

### GUARANTEE SUPPLEMENTARY FUND, 1925.

£10.—G. Gibbens, G. Mercer Hollis.

£5.—Priscilla Peckover, J. T. Holmes, In Memory.

£4.—C. A. Fairman.

£3:5.—J. Breddall.

£2:12:6.—H. K. Hindmarsh, Mrs. E. Hunt.

£2:3:6.—M. Pearson.

£2:2:0.—Mrs. R. Neal.

£2.—J. F. Dinslage, W. K. R. Boulton.

£1:12.—A. Harris.

£1:1:0.—H. B. Mitchell, Dr. R. H. Crowley.

£1.—W. H. Higham, Miss H. Fryer, Miss H. M. Furber, W. Morrison, Rev. J. Beveridge, Mrs. F. H. Hudson, Miss F. H. Hanbury, M. Lawrence, M. T. (Aldershot), Dr. C. H. Langford, P. A. Emery, L. Churchill, Miss S. M. Sturge, P. Le Brun.

10/—Miss E. S. Muir, W. Norris-Jones, J. Riley, Miss A. Spink, A. E. Smith, Miss Wackrill, J. Handyside, V. Sholl, T. Cawley, Rev. T. Dale, Miss E. Fyson, J. B. Horne.

7/6.—A. Chapman.

5/—Miss E. M. Colville, R. W. Macfarlane, H. P. Mulholland, Mrs. E. M. Kendrick, Mrs. M. Pointer, J. W. G. A. Somerville-Meikle, Miss C. O. Taylor, Miss A. Hamel, P. Matthews.

2/6.—Miss M. L. Blake, F. R. Pope, A. Palmer-Jones, E. T. Dyson, A. Allen, G. Ballinger, Miss L. Swan, Miss A. Seely.

2/—W. G. Tillett.

1/6.—W. E. F. Goodliffe.

Total received (April 8), £83:5:6. Total needed, £405.

### B.E.A. GUARANTORS, 1926.

	£	s.	d.
Previous total (adjusted) ...	385	17	0
Blakie, J., London ...	2	10	0
Boulton, W. K. R., Aberdeen ...	3	0	0
Bredall, J., Croydon (Total £5) ...	1	10	0
Cawley, T., Warrington ...	5	0	0
Course, J., Royston (Total £2) ...	10	0	0
Crowther, W. J., West Bromwich, ...	1	0	0
Dale, Rev. T., Wheatley Hill ...	10	0	0
Davis, D., London ...	10	0	0
Davis, Miss L. E., Birmingham ...	5	0	0
Dyson, E. T., Margate ...	5	0	0
Emery, P. A., Wolstanton ...	7	0	0
Fairbairn, A. R., Ryton ...	10	0	0
Harris, A., Liverpool ...	2	0	0
Harrod, J. T., and M., Sibford ...	10	0	0
Harvey, W., Edinburgh ...	2	0	0
Higham, W. H., Birkdale ...	5	0	0
Long, B. E., London ...	3	0	0
Maling, A. T., New Headington ...	10	0	0
Miles, R., Hawick ...	10	0	0
Mitchell, Miss E. R., Eastbourne ...	1	0	0
Nicol, H., London ...	2	5	0
Riley, J., Ledbury ...	1	0	0
Satchell, C. H. H., London ...	1	0	0
Sherris, Miss G. W., Clacton ...	10	0	0
Sholl, V., London ...	10	0	0
Southern, T. E. A., Cardiff ...	2	0	0
Warden, J. M., Edinburgh ...	10	0	0

Total (April 7th) £435 7 0

On behalf of the Officers and Council of the Associa-

tion I offer to all who have helped us in this generous manner very hearty thanks.

MONTAGU C. BUTLER, *Secretary*.

### EXAMINATIONS

Will be held at the Offices of the Association, 17, Hart Street, London, W.C. 1., as follows:—

*Preliminary*: Monday, 3 May, 6.30 to 8. *Fee*, 1/6.

*Advanced*: Monday, 3 May, 6 to 9. *Fee*, 3/-.

*Candidates should give notice of intention to attend.*

### PASSED PRELIMINARY EXAMINATION.

\*Mrs. Hannah Macmillan, \*Mary A. Seath, Bella R. Stephen, \*Janet Stevenson, Hilda E. Redpath, Nell Stevenson, Jessie Liston, William Ford, Annie L. Beattie, \*John W. Chapham, George B. Hopp, \*Thomas H. Bowie, \*Wolfram F. Hopp, Mrs. Carrie Hopp, \*Mrs. Rhoda M. Stevenson, \*Janet M. Russell, \*Grace Donaldson, Frances M. Hopp, \*Mrs. S. S. Morrison, Helen Watt, \*Lina Barker, \*Julia S. Aitchinson, \*Janet McD. Turnbull, Janenenetta Mc Crindle, Adolf G. Weierner, Margaret J. Smith, Margaret J. M. Gauld, Nancy Stevenson, \*Clara A. Weierner, \*John R. McKendrick, \*John F. Gauld, \*Alexander Coutts, \*William Cochrane, \*John K. Morton, \*James McLeod, \*Cornelia H. Williamson, John Dalglish, \*Mrs. Elizabeth A. Fraser, \*William C. Reeve, \*Alexander McDonald, James L. Mouat, \*Andrew Ramsay, \*James J. Aitchison, *Edinburgh*; Ronald Swales, *Port Erin, I.O.M.*; David Ridyard, *Warrington*.

### PASSED ADVANCED EXAMINATION.

\*Edmund J. Cox, *Melbourne*; C. J. Adcock, *Te Uku, Auckland, N.Z.*; John Clark, Isabella C. Godfrey, *Edinburgh*; Teresa Rawlinson, *Melbourne*.

\* Denotes that candidate has passed with distinction.

31st March, 1926.

WM. HARVEY, Hon. Sec.,  
Examination Committee.

### FAKO DE KORESPONDO.

**Novzelando.**—F-ino Doris Wilkinson, 26A, *Examiner St., Nelson*, dez. interŝ. pk. kun komencantinoj en lokoj nemulte civilizitaj.

**Ĉeĥoslovakujo.**—F-ino R. Jlavřlikova, *Mozarlova 7, Smichov, Praha*, kun angla sam, pri historio, preĝejoj, kostumoj.

**Japanujo.**—Yamada-Seuchi, *Izumi, Yamagata Gifu*, Prez. de Gifu Esp. Soc., petas Esperantiaĵojn por ekspozicio.

**Francujo.**—Quetin, 28 *Faubourg Madeliene, Orleans, Loiret*, kun angla knabo, Esperante, france, angle.

**Ĉinujo.**—M. Chun, N.Y.M.S. *Lunghwa, Shanghai*, pri literaturo.

**Svisujo.**—Theod. Studer, *Zugastr. 518, Horgen*, dez. kor. angle.

**Sovetlando (Rusujo).**—A. Sidorov, *N strelkovi polk Dondivizii, Rostov*, per i.p.k. ĉiulande.

**Sovetlando.**—A. Kočkin, 18 B, *Belozerskajastr. Loŝ. 46, Leningrad*, kun junaj britoj.

**Hispanujo.**—Teodosio de la Cruz, 58 *Serrano, apartado 121, Madrid*, kun brita junulo.

### ALVOKO.

**S-ro Arther Kirchhubel**, Del. de U.E.A. Ebersbach 1. Sa., Germanujo, Haupstr. 513, volas viziti post la XVIIIa kelkajn urbojn en Anglujo. Kiu samideano afable gastigos lin dum unu tago? Li estas modestulo, ne bezonas komforton. Respondo garantiata.

Sewell, Presisto, Deal.